BWC/MSP/2014/MX/INF.1

Совещание государств − участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

2 June 2014
Russian
Original: English

Совещание 2014 года
Женева, 1–5 декабря 2014 года

Совещание экспертов
Женева, 4–8 августа 2014 года
Пункт 8 предварительной повестки дня
Двухгодичный пункт повестки дня: пути укрепления осуществления статьи VII, включая рассмотрение детальных процедур и механизмов для предоставления помощи и сотрудничества государствами-участниками

Международные организации, которые могут участвовать в предоставлении и координации помощи, имеющей отношение к статье VII

Представлено Группой имплементационной поддержки

Резюме

Седьмая обзорная Конференция постановила, что в 2014 и 2015 годах государства-участники рассмотрят пути укрепления осуществления статьи VII, включая рассмотрение детальных процедур и механизмов для предоставления помощи и сотрудничества государствами-участниками. По просьбе Председателя Группа имплементационной поддержки обновила содержащуюся в прошлых справочно-информационных документах информацию о возможностях, имеющихся в международных организациях, которые могли бы иметь актуальное значение.

GE.14-03949 (R) 160614 160614

1403949

Просьба отправить на вторичную переработку

Введение

1. Если государство-участник запрашивает помощь по статье VII, то в оказании помощи или координации мер реагирования могут участвовать несколько различных международных организаций.

2. Настоящий справочный документ сфокусирован на международных организациях, обладающих возможностями для оперативного реагирования. В нем скомпилирована информация, представленная для настоящего документа международными организациями, обладающими возможностями, которые могли бы иметь актуальное значение для статьи VII. Дополнительная информация от других международных организаций еще не поступила, и она будет включаться в дополнения к настоящему документу. В случаях, когда организации еще не откликнулись на запросы ГИП в отношении информации, для обновления данных, представленных государствам-участникам ранее, Группа использовала информацию с веб-сайтов этих организаций.

3. В настоящем справочном документе обновляется информация, представленная в справочных документах, которые были подготовлены к совещаниям в 2004[1] и 2010[2] годах.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Глобальная система раннего предупреждения (ГСРП) ФАО–МЭБ–ВОЗ[3]

4. ГСРП – это совместная система, ценность которой состоит в объединении и координации механизмов оповещения и эпидемиологического расследования, существующих в МЭБ, ФАО и ВОЗ. Она помогает в прогнозировании, профилактике и борьбе с угрозами болезней животных, в том числе зоонозов, на основе обмена информацией, эпидемиологического анализа и совместной оценки риска.

5. ГСРП основана на использовании механизмов оповещения, имеющихся в различных организациях, что усиливает возможности раннего предупреждения. Более эффективный обмен информацией в связи с оповещениями о болезнях помогает избежать дублирования усилий. Он также помогает объединять и координировать процессы, используемые для подтверждения характера вспышки. В случае явлений зоонозного характера вспышки болезней животных могут служить сигналом раннего предупреждения о потенциальных вспышках болезней человека, позволяя принять превентивные меры. Аналогично этому возможны случаи, когда эпидемиологический контроль в отношении болезней человека является более чувствительным и дает сигналы о предстоящей вспышке болезни животных.

[1] BWC/MSP/2004/MX/INF.1 и BWC/MSP/2004/MX/INF.2.
[2] BWC/MSP/2010/MX/INF.2.
[3] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.glews.net.

ФАО: вредители и болезни растений[4]

6. ФАО помогает прослеживать и предотвращать распространение вредителей и болезней растений, в том числе за счет использования следующих инструментов:

- компонент, касающийся защиты растений, в Системе предупреждения чрезвычайных ситуаций (СПЧС) ФАО – который обеспечивает мониторинг и служит системой раннего предупреждения в отношении вредителей и болезней растений; и[5]
- сектор защиты растений в Отделе по управлению кризисными ситуациями в продовольственной цепи (ОУКС-ПЦ) ФАО – который обеспечивает возможности быстрого реагирования[6].

ФАО: трансграничные болезни животных[7]

7. ФАО имеет три программы по болезням животных:

- компонент, касающийся защиты животных, в Системе предупреждения чрезвычайных ситуаций (СПЧС) ФАО – который обеспечивает мониторинг и служит системой раннего предупреждения в отношении болезней животных[8];
- Центр чрезвычайных мер по борьбе с трансграничными болезнями животных (ЦЧТБЖ) – который организует направление ветеринарной помощи странам – членам ФАО, сталкивающимся с кризисными ситуациями, связанными с трансграничными болезнями животных; и[9]
- оперативная структура ЦЧТБЖ: Центр управления кризисными ситуациями в сфере охраны здоровья животных – который является подразделением быстрого реагирования ФАО и действует в партнерстве с МЭБ и ВОЗ, а также с другими сторонами[10].

---

[4] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/emergencies/emergency-types/plant-pests-and-diseases/en/.

[5] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/foodchain/empres-prevention-and-early-warning/en/.

[6] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/foodchain/fcc-response/en/.

[7] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/emergencies/emergency-types/transboundary-animal-diseases/en/.

[8] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/foodchain/empres-prevention-and-early-warning/en/.

[9] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/empres/ah1n1/Ectad.html.

[10] На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/emergencies/how-we-work/prepare-and-respond/cmc-animal-health/en/. На основе информации, найденной ГИП по адресу: http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/empres/ah1n1/Ectad.html

Международный комитет Красного Креста (МККК)[11]

8. Реагирование на явления ядерного, радиологического, биологического и химического (ЯРБХ) характера в ходе вооруженных конфликтов и в других ситуациях, связанных с применением насилия, входит в мандат МККК и является обязательством, вытекающим из его обязанности оказывать помощь. Концепция реагирования по-прежнему находится в стадии разработки и охватывает управление рисками, связанными с явлениями ЯРБХ характера, что может включать профилактику, подготовку и ответные меры. Она также включает направление представлений властям и передачу сообщений относительно международно-правовых обязательств одной или нескольких сторон в конфликте. Кроме того, реагирование МККК на события ЯРБХ характера будет строиться с учетом политики, возможностей и позиций правительств, властей (гражданских и военных) и гражданского общества, а также международных организаций и других участников Движения.

9. Три ключевые цели любого реагирования МККК на явление ЯРБХ характера состоят в следующем – в порядке приоритетности:

a) свести к минимуму риски для здоровья, безопасности и защищенности лиц, по отношению к которым МККК имеет обязанность оказывать помощь;

b) обеспечить целостность организации и продолжение ее деятельности;

c) оказать помощь затронутым лицам, насколько это возможно.

10. Важно отметить, что концепция практического реагирования на явления ЯРБХ характера в МККК появилась недавно и по-прежнему дорабатывается; в настоящее время проработана только первая из трех целей, вторая находится в стадии разработки, а третья – в стадии планирования.

Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО)

Расследование предполагаемого применения

11. В соответствии с Конвенцией по химическому оружию ОЗХО участвует в расследованиях предполагаемого применения химического оружия или предполагаемого применения химических средств борьбы с беспорядками в качестве способа ведения войны. Эти расследования возбуждаются согласно статье IX, касающейся консультаций, сотрудничества и выяснения фактов, или статье X, касающейся помощи и защиты от химического оружия, Конвенции по химическому оружию.

12. Инспекционная группа ОЗХО отправляется как можно скорее после получения запроса на расследование предполагаемого применения. В соответствии с Конвенцией инспекционная группа имеет право доступа к любым и всяким районам, которые могли быть затронуты предполагаемым применением химического оружия, включая больницы, лагеря беженцев и другие места, а также право отбирать пробы, включая пробы токсичных химикатов, боеприпасов и устройств, остатков боеприпасов и устройств, экологические пробы (пробы воздуха, почвы, растительности, воды, снега и т.д.) и биомедицинские

[11] Информация, представленная Международным комитетом Красного Креста.

пробы, источником которых являются люди или животные (пробы крови, мочи, тканей и т.д.). В докладах группы о положении дел указывается любая экстренная необходимость в помощи и приводится любая другая соответствующая информация для Генерального директора.

13. В окончательном докладе для Генерального директора резюмируются фактологические выводы инспекции, особенно в отношении предполагаемого применения, упомянутого в запросе. Кроме того, доклад о расследовании предполагаемого применения включает описание процесса расследования.

Помощь и координация – этап развертывания

14. Отделение по оказанию помощи и защите (ОПЗ) занимается укреплением и поддержанием готовности ОЗХО к своевременному, эффективному и адекватному реагированию на запросы об оказании помощи в соответствии со статьей X Конвенции по химическому оружию посредством:

a) мобилизации международных механизмов и координации международного реагирования на запросы об оказании помощи;

b) наращивания потенциала в рамках ОЗХО для управления деятельностью по оказанию помощи со стороны международного сообщества и;

c) координации и предоставления помощи запрашивающему государству-участнику.

Оценка потребностей в помощи

15. Главная цель оценочной группы ОПЗ состоит в проведении обзора потребностей запрашивающего государства-участника в помощи на местах и сборе информации о деятельности по оказанию помощи, уже начатой на местном и национальном уровне, а также о просьбах о помощи, обращенных к организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, другим международным организациям и НПО. Кроме того, группа будет стараться получать информацию о национальных механизмах, структурах и инструментах экстренного реагирования для смягчения последствий предполагаемого применения химического оружия, а также сведения, касающиеся групп международной помощи, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, других международных организаций и НПО, уже действующих в стране.

Координация помощи

16. Группа ОПЗ будет также располагать экспертным потенциалом для оказания поддержки любому национальному или местному компетентному органу по чрезвычайным ситуациям в деле координации и управления операцией по оказанию помощи и в процессе координации средств международной помощи на местах. Это может предполагать оказание помощи компетентному органу по чрезвычайным ситуациям в создании координационных платформ, таких как центр приема пострадавших или центр координации операций на местах (ЦКОМ), если такие чрезвычайные структуры еще не сформированы.

Помощь и координация – текущая деятельность

17. В обязанности Отделения входят:

a) оценка лимитов возможностей международного механизма для оказания помощи в случае применения или угрозы применения химического оружия и консультирование государств-участников и Организации;

b) выполнение годового плана работы по осуществлению деятельности, касающейся оказания помощи и защиты;

c) поддержание и мониторинг имеющегося в ОЗХО потенциала для обработки просьб об оказании помощи;

d) реализация проектов по наращиванию потенциала в целях повышения эффективности экстренного реагирования на инциденты, связанные с химическим оружием или ненадлежащим использованием токсичных промышленных химикатов;

e) реализация проектов по наращиванию потенциала в целях обеспечения того, чтобы государства-участники располагали адекватным потенциалом для реагирования на просьбу об оказании помощи со стороны Организации;

f) установление, проверка и поддержание стандартных оперативных процедур, позволяющих Организации своевременно и эффективно реагировать на просьбу об оказании помощи;

g) организация тренировок ОЗХО по предоставлению помощи; и

h) сотрудничество с другими соответствующими международными организациями, такими как Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, Группа имплементационной поддержки Конвенции по биологическому оружию, Всемирная организация здравоохранения, Международный комитет Красного Креста, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и т.д., в целях обеспечения согласованности любых совместных планов оказания помощи.

Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ)[12]

18. МЭБ занимается улучшением здоровья животных во всем мире и играет ключевую роль на межправительственном уровне в смягчении рисков, связанных с болезнями животных. МЭБ является межправительственным органом, который несет ответственность за транспарентность глобальной ситуации с болезнями животных и за установление международных стандартов в вопросах выявления серьезных болезней животных, в том числе зоонозов, и борьбы с ними.

19. Наставления и рекомендации МЭБ – при условии их правильного применения – могут внести большой вклад в повышение способности стран – членов МЭБ и международного сообщества защитить себя от угрозы биотеррористического инцидента. Однако такая защита зависит от того, насколько прилежно страны-члены следуют существующим наставлениям и рекомендациям. Для того чтобы смягчить риск и последствия естественного, случайного, или преднамеренного распространения болезней животных, нужно расширять на национальном и международном уровнях потенциал для применения существующих методов профилактики, раннего обнаружения, быстрого реагирования и локализации заболеваний.

20. МЭБ и его партнеры привержены укреплению сотрудничества на международном, региональном и национальном уровнях в русле инициативы "единого здоровья". Механизмы для обнаружения и реагирования в случае вспышек бо-

[12] Информация, представленная Международным комитетом Красного Креста.

лезней среди животных одинаковы вне зависимости от происхождения вспышки – будь то естественное событие, случайное высвобождение или преднамеренное высвобождение. Наилучшим способом смягчения угрозы использования болезней животных в качестве биологического оружия является укрепление существующих механизмов обнаружения таких болезней и борьбы с ними. МЭБ поощряет укрепление ветеринарных служб во всем мире, с тем чтобы члены обладали лучшей способностью соблюдать существующие международные стандарты, имели эффективные ресурсы и законодательство и чтобы последние управлялись надлежащим образом. МЭБ разделяет общую заинтересованность со своими международными партнерами в сокращении биологических угроз от болезней животных, включая зоонозы.